

NAKŁONIONY (29) *part praet pass pf*

nakłoniony (27), **nakłonion** (2).

a oraz pierwsze o jasne; -ony, -ón, -(o)no.

sg m N nakłoniony (12), nakłonion (1); ~ (*attrib*) nakłoniony (3); ~ (*praed*) nakłoniony (2) *FalZioł*, *ZawJeft*, nakłonióń (1) *Mącz*. ◊ A nakłoniony (1). ◊ f N nakłonioną (2). ◊ D nakłonion(e)j (1). ◊ I nakłonioną (1). ◊ n N nakłonion(e) (3), nakłoniono (1); ~ (*attrib*) nakłonion(e) (1); ~ (*praed*) nakłonion(e) (2) *Mącz*, *ArtKanc*, nakłoniono (1) *FalZioł*. ◊ A nakłonion(e) (1). ◊ pl N m pers nakłoni(e)ni. *subst* nakłonion(e) (2). ◊ G nakłonionych (1).

Sł stp s.v. nakłonić, Cn s.v. nachylony, Linde w objaśnieniu s.v. nachylony.

1. *Pochylony, przechylony w jakimś kierunku; flexus Mącz; camur, deflexus Calep; acclinis, declivis, deflexus, demissus, devexus, inclinatus, incurvus, obliquus, obstipus, proclinatus, proclivis, pronus Cn (15) : Mącz 129d; Reflexus – Nakłonioni, nachiloni. Calep 904a, 156a.*

Wyrażenia: »nakłoniona głowa« (2): BierRaj 22; Devexum caput in dextrum humerum, Powieźzona álbo nákloniona głowá ku prawemu rámieniu. Mącz 83c.

»na [jaką] stronę nakłoniony« (2): Flexuofus, Krzywy y ná tę y ná owę stronę nákloniony. Mącz 129d, 325c.

W przeni (6) :

W przeciwstawieniu: »podniesion ... nakłoniony« (1): By się był Stephan tak nie modlił/ kościołby był nigdy Páwłá nie miał. Lecz dla tego podniesion ieft Páweł/ iż Stephan ku ziemi nákloniony/ był wyfluchan. WujNT 425.

*Wyrażenia: »ku gniewowi pańskiemu nakłoniony« = narazony na gniew (1): ábyś y ftan fwoy poćciwy tak vważac y miárkowac raczył/ y Rzeczypospolitey tak záwikłaney/ á fnadz ku gniewowi Páńfkiemu náklonioney/ tak zábiegac raczył/ iákoby sie s ciebye vkazał on muž co o nim Dawid powiadał *RejZwierc* [28³]v.*

»na [jaką] stronę nakłoniony« (1): Neutro inclinata spe. Nádzieyá áni ná tę/ áni ná owę stronę nákloniona. Mącz 246b.

*»uszy nakłonione [na co]« (2): Pánie głos moy wyfluchay. Niech będą wśzy twoie náklonione ná głos modlitwy moiey. *LatHar* 169, 615.*

»ku ziemi nakłoniony« = pokorny, uniżony (1): WujNT 425 cf W przeciwstawieniu.

a) *W opisie gwiazdozbioru noszącego nazwę człowieka (1) : Cepheus [...] Ręce wyniół wśfoko/ o dźwiękę fye bojąc. Ow po fzyię iuz w morzu gásnie nákloniony *KochPhaen* 22.*

*Przeni: Znajdujący się gdzieś [ku czemu] (1) : Ci z kráiów Aquilonom podległych/ á owi Z pól náklonionych ku południowi. *KochPs* 164.*

a. *O wzroku (1) :*

*Wyrażenie: »ku ziemi wzrok nakłoniony« (1): Ulisses mowić ćwiczony, Powśtawśzy, ku ziemi wzrok trzymał nakłoniony *KochMon* 26.*

2. *Skłoniony, podatny, gotowy do czegoś; przychylny czemuś (11) : FalZioł V 19d; Flexanimus, Vmysł nákloniony. Mącz 129d.*

nakłoniony do czego (1): Włtyd mówić: że był/ z rozumem stworzony Człowiek/ do niemych kłoców *nakłoniony ZawJeft* 18.

nakłoniony k(u) czemu (4): *FalZioł* V 19; *LeovPrzep* A3v; (Cialo) Iam ieft ná świećie spániále/ mocne, ktrafne, młode, czerłtwe/ y k márnosciam *nakłonione*/ przethož chcę w rołkołzy żyć/ wżyftko łobie odważyć. *ArtKanc* S3v; *WujNT* 649.

Wyrażenie: »*nakłonion obietnicami*« (1): Excitari praemiis et promissis, Być *nakłonion* obietnicami. *Mącz* 53b.

Szeregi: »*namowiony* abo *nakłoniony*« (1): [*Apostoł*] w tym lepák liście ftára fię odwieść tych/ ktorzy przez fałszne Apoštoły [...] ábo iuż byli ná Zydwłkie ceremonie *namowieni*/ ábo przynamniey ku nim *nakłoni*eni *WujNT* 649.

»ani *nakłoniony*, ani *zmiękczoney*« (1): Pátrzażyć ludzie/ iefli nie miłosc wálzá przeciw fobie/ á waśń przeciw bráćiey wálzey/ zászlepiłá was/ á fercá wálze zátwardziłá/ iż áni *nakłoni*eni áni *zmiękczeni* być możećie [*ut nec flecti, nec emolliri possitis*]. *ModrzBaz* 143v.

W przen [ku czemu] (2): Grandinosus, qualitas coeli grandinosa, Niebo yeft *nakłonione* ku gradowi álbo ma fię ku gradowi. *Mącz* 148c, 165d.

3. *Zachwiany, podważony (3)* :

Wyrażenie: »do upadku, ku padnieniu *nakłoniony*« (1:1): Ruinosus, Pádnący/ Lecący/ To yeft ku pádnieniu *nakłoniony*. *Mącz* 361d; *MycPrz* II A.

a. *Zepsuty (1)* :

W połączeniu szeregowym (1): choziaby go nacż wiodło ono złe á fkázone á *nakłonione* przyrodzenie iego/ iuż ie Inádnie zgwałći á przełomi/ wfpomniawłzy co ieft Bog *RejPos* 208v.

Synonimy: 1. *nachylony, pochylony, schylony*; 2. *namowiony*.

Cf **NAKŁONIC**, **NIENAKŁONIONY**